

BEDIENUNGSANLEITUNG



DVM-90

DVM-91

DVM-92

1 EINLEITUNG

Die Serie Alecto DVM-90/91/92/95/97 ist ein drahtloses audio-visuelles Beobachtungssystem.

Im Rahmen dieses Systems sind folgende Komponenten verfügbar:



DVM-90:
Empfänger/Monitor
(Inkl. aufladbarer
Akkupack, Netzteil
und
Mikro-SD-Karte)



DVM-91:
Video Tür
gegensprechanlage
(Inkl. Netzteil und
Inneneinheit)



DVM-92:
Innenkamera
(Inkl. eingebautes
aufladbarer Akkupack
und Netzteil)

Darüber hinaus sind Kombinationen der oben genannten Komponenten erhältlich.

Die vorliegende Bedienungsanleitung beschreibt alle Komponenten und alle möglichen Funktionen.

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Die Alecto Serie DVM-9x erfüllt alle Normen und Anforderungen, die in der europäischen Direktive 999/5/EC festgelegt sind.

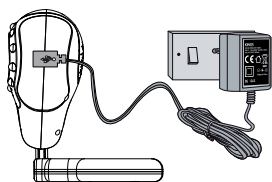
Die entsprechende Übereinstimmungserklärung ist auf der Internetseite www.alecto.info verfügbar.

ACHTUNG, LESEN SIE ZUERST FOLGENDES:

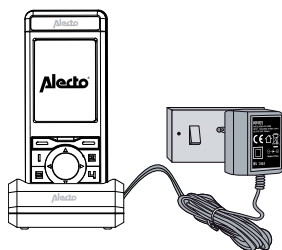
Vor dem Gebrauch sollten die aufladbaren Akkupakete des Empfängers (DVM-90) und der Innenkamera (DVM-92) aufgeladen werden.

Darüber hinaus sollte(n) die Kamera(s) an den Empfänger angeschlossen werden.

1. Installieren Sie DVM-90, DVM-91 und/oder DVM-92 auf die in Paragraph 3 beschriebene Weise.
2. Laden Sie den Akku des Empfängers (DVM-90) und/oder der Innenkamera (DVM-92) mindestens 15 Stunden lang auf. (die Videosprechanlage DVM-91 besitzt keinen Akku)



mindestens 15 Stunden

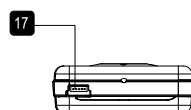
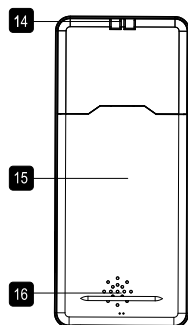
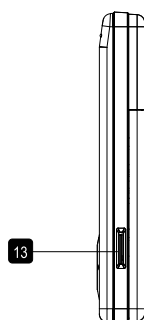
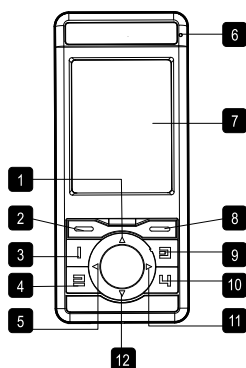


mindestens 15 Stunden

3. Schließen Sie die Kamera(s) wie in Paragraph 3.4 beschrieben an.

2 ÜBERSICHT

2.1 Empfänger: (DVM-90)



1. Taste ▲: Taste 'nach oben'
Taste der Sprachfunktion zur Kamera
2. Softkey MENU: drücken, ein MENU öffnet sich; gleichzeitig OK Taste drücken zur Bestätigung der Einstellungen
3. Taste 'Kamera 1'
4. Taste 'Kamera 2'
5. Taste ◀: Taste 'links' in den Einstellungen; Lautstärke verringern
6. Signal-Lämpchen: leuchtet, wenn der Empfänger eingeschaltet ist; wenn der Empfänger ausgeschaltet ist, blinkt das Lämpchen alle 3 Sekunden als Anzeige, dass der Akku noch (teilweise) aufgeladen ist; leuchtet das Lämpchen nicht, ist der Akku leer
7. LCD-Display
8. On-/Off-Taste: 2 Sekunden lang drücken, um den Empfänger ein- oder auszuschalten; während des Gebrauchs: drücken Sie den Softkey MULTI, um den Multi-Modus einzuschalten
9. Taste 'Kamera 3'
10. Taste 'Kamera 4'
11. Taste ▶: Taste 'rechts' in den Einstellungen; Lautstärke erhöhen
12. Taste ▼: Taste 'nach unten' in den Einstellungen (Taste kurz drücken); Taste für das Öffnen der Tür in der Funktion des elektrischen Türschlosses (Taste lang drücken)
13. Micro-SD-Kartenslot
14. Ösen für die Befestigung des Armbands am Handgelenk
15. Batterieabdeckung
16. Lautsprecher
17. Mini-USB-Eingang für den Netzteilanschluss

Während des Gebrauchs können folgende Meldungen und Symbole auf dem Display angezeigt werden:

 Anzeige Empfang:

-  kein Empfang
-  schwacher Empfang
-  guter Empfang
-  sehr guter Empfang

 Helligkeitsstufe:

-  Stufe 1
-  Stufe 2
-  Stufe 3
-  Stufe 4
-  Stufe 5

✓ Funktion eingeschaltet

✗ Funktion ausgeschaltet



Sprachfunktion zur Kamera ist aktiv



Netzteil ist angeschlossen



Scanvorgang ist aktiv



Anzeige der Lautstärke, der durch die Kamera empfangenen Töne:

 leise

 gemäßigt

 normal

 laut

 extrem laut

1~4 im rechten oberen Eck zeigt an, welche Kamera Sie sehen



Lautstärke-Einstellung:

-  Lautlos
-  Lautstärke Stufe 1
-  Lautstärke Stufe 2
-  Lautstärke Stufe 3
-  Lautstärke Stufe 4

 Akku-Anzeige:

 Akku leer

 Akku zu 1/3 voll

 Akku zu 2/3 voll

 Akku vollständig aufgeladen (während des Ladevorgangs wechseln die Symbole der Reihe nach bis der Akku aufgeladen ist)

x/xx Unter der Akku-Anzeige

wird die Zahl der neu durch die Videosprechanlage aufgenommenen Fotos angezeigt, die Sie noch nicht gesehen haben (also NICHT Fotos, die Sie selber gemacht haben). Daneben befindet sich die Summe aller auf der SD-Karte gespeicherten Fotos. Beispiel: 5/28 = bei der Tür waren 5 neue Besucher und auf der SD-Karte sind insgesamt 28 Bilder gespeichert



Empfindlichkeitspegel VOX

✗ VOX ausgeschaltet

 Stufe 1 VOX

 Stufe 2 VOX

 Stufe 3 VOX

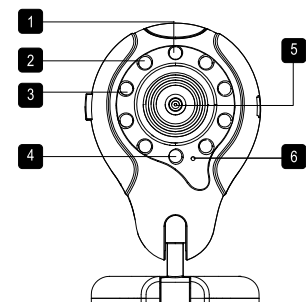
 Stufe 4 VOX

 Stufe 5 VOX

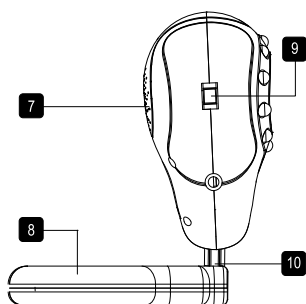


Leuchtet, wenn Sie das elektrische Türschloss aktiviert haben (Sie sollten noch den Softkey OPEN drücken, um die Tür tatsächlich zu öffnen)

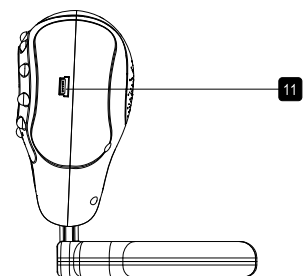
2.2 Innenkamera: (DVM-92)



1. Status-LED-Diode:
 - grün: aktive Verbindung mit dem Empfänger
 - rot: Kamera eingeschaltet, aber keine aktive Verbindung mit dem Empfänger
 - blinkt: Akku schwach, bitte Netzteil anschließen, um Akku aufzuladen



2. Lade-Anzeige:
 - leuchtet rot, wenn der eingebaute Akku aufgeladen wird
 - hört auf zu leuchten, wenn der Akku aufgeladen wurde



3. Infrarot-LED-Dioden:
 - beleuchtet Objekte in der Dunkelheit (*Infrarot-Licht ist für das menschliche Auge nicht sichtbar, Sie können also mit bloßem Auge nicht erkennen, ob die LED-Dioden leuchten; eine leichte rötliche Färbung könnte sichtbar sein*)

4. eingebauter Lichtsensor:
 - automatisch wird bestimmt, ob die Infrarot-Beleuchtung ein- oder ausgeschaltet werden soll

5. Objektiv der Kamera

6. eingebautes Mikrofon

7. eingebauter Lautsprecher

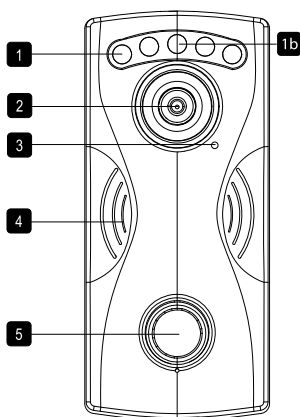
8. Kamerahalterung: zum Aufstellen oder Wandmontage

9. On-/Off-Schalter (Off nach oben, On nach unten)

10. Bügel und Kugelkopf (ermöglicht bei der Montage an der Wand Kamerabewegungen in praktisch jeder Richtung)

11. Mini-USB-Anschluss für Netzteilanschluss (5 V DC)

2.3 Videosprechanlage und Inneneinheit: (DVM-91)



1. Infrarot-LED-Dioden: beleuchtet Objekte in der Dunkelheit (*Achtung, Infrarot-Licht ist für das menschliche Auge nicht sichtbar, Sie können also mit bloßem Auge nicht erkennen, ob die LED-Dioden leuchten; eine leichte rötliche Färbung der LED's könnte sichtbar sein*)

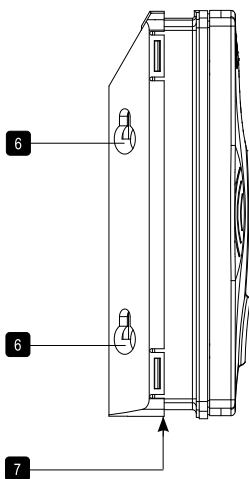
1b. ohne Funktion

2. Kamera-Objektiv

3. eingebautes Mikrofon

4. eingebauter Lautsprecher

5. Klingel-Taste



6. Öffnungen zum Aufhängen der Videosprechanlage an der Tür: schräg links / schräg rechts / gerade

7. Schraube zur Befestigung der Videosprechanlage an der Wandplatte



LED Lampe leuchtet auf, sobald die elektrische Schaltung (der Relais) für die Zusatzklingel aktiviert wurde.

Inneneinheit für den Anschluss der Videosprechanlage, gleichzeitig Anschlussmöglichkeit des elektrischen Türschlosses an einer bereits bestehenden Klingel, sehen Sie dazu Paragraph 3.3

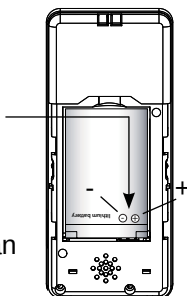
LED Lampe leuchtet auf, sobald die elektrische Schaltung (der Relais) für den elektrischen Türöffner aktiviert wurde.

3 INSTALLATION

3.1 Empfänger: (DVM-90)

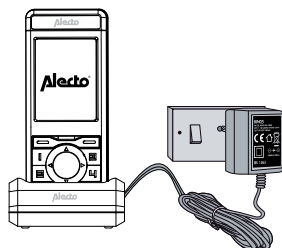
Energieversorgung:

1. Schieben Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Empfängers nach unten und setzen Sie den im Set enthaltenen Akku gemäß nebenstehender Zeichnung in richtiger Polrichtung ein (+ und – auf dem Akku). Montieren Sie die Batterieabdeckung erneut auf dem Empfänger.
2. Stecken Sie das im Set enthaltene Netzteil an eine 230 Volt Steckdose an.
3. Platzieren Sie den Empfänger in der Halterung/im Ladegerät, um den Akku aufzuladen



Laden Sie den Empfänger vor dem ersten Gebrauch mindestens ununterbrochen 15 Stunden lang auf, um den Akku vollständig benutzen zu können.

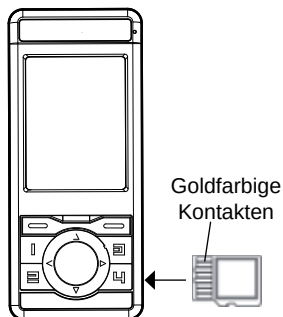
Beachten Sie, dass der Akku erst nach mehrmaligem Auf- und Entladen über seine volle Kapazität verfügt.



mindestens 15 Stunden

Micro-SD-Karte: (*)

Die Fotos, die Sie mithilfe des Empfängers machen können, werden auf der Micro-SD-Karte gespeichert. Platzieren Sie die SD-Karte gemäß der nebenstehenden Zeichnung im Empfänger und schieben Sie diese sanft mit dem Fingernagel oder z. B. mithilfe einer Büroklammer hinein, bis ein Klicken zu hören ist.



Auf die gleiche Weise entfernen Sie die Karte aus dem Empfänger; drücken Sie mit dem Fingernagel oder mit einer Büroklammer die Karte, bis Sie ein sanftes Klicken hören, die Karte schiebt sich nun hinaus.

**: Diese Karte finden Sie im 'MICRO-SD-ADAPTER'.*

Sie können Sie auf einfache Weise hinausschieben (sehen Sie die Zeichnung).



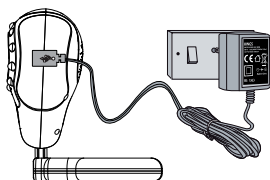
3.2 Innenkamera: (DVM-92)

Netzteil:

Schließen Sie das im Set enthaltene Netzteil an die Kamera an und stecken Sie es dann an eine 230 Volt Steckdose an, gemäß folgender Zeichnung. Die Kamera ist nun gebrauchsbereit.

Eingebauter aufladbarer Akku:

In die Kamera ist ein aufladbarer Akku eingebaut. Dank diesem können Sie die Kamera einige Stunden lang ohne Netzteil verwenden. Der Akku wird automatisch aufgeladen, wenn Sie das Netzteil anschließen. Schalten Sie das Netzteil beim ersten Gebrauch mindestens 15 Stunden an, um den Akku vollständig aufzuladen.



Beachten Sie, dass der Akku erst nach mehrmaligem Auf- und Entladen über seine volle Kapazität verfügt. Die Innenkamera kann auch dauerhaft an das Netzteil angeschlossen sein.

Wandmontage:

Die Kamerahalterung kann an der Wand befestigt werden. Bohren Sie zu diesem Zweck zwei Löcher in einem Abstand von 6 cm übereinander und platzieren Sie darin Schraubdübel. Der Schraubenkopf sollte etwa 1 mm herausragen. Hängen Sie die Kamerahalterung auf die Schrauben und drücken Sie die Kamera ein wenig nach unten. Mithilfe des aufklappbaren Bügels und des Kugelkopfes können Sie die Kamera in alle Richtungen einstellen.

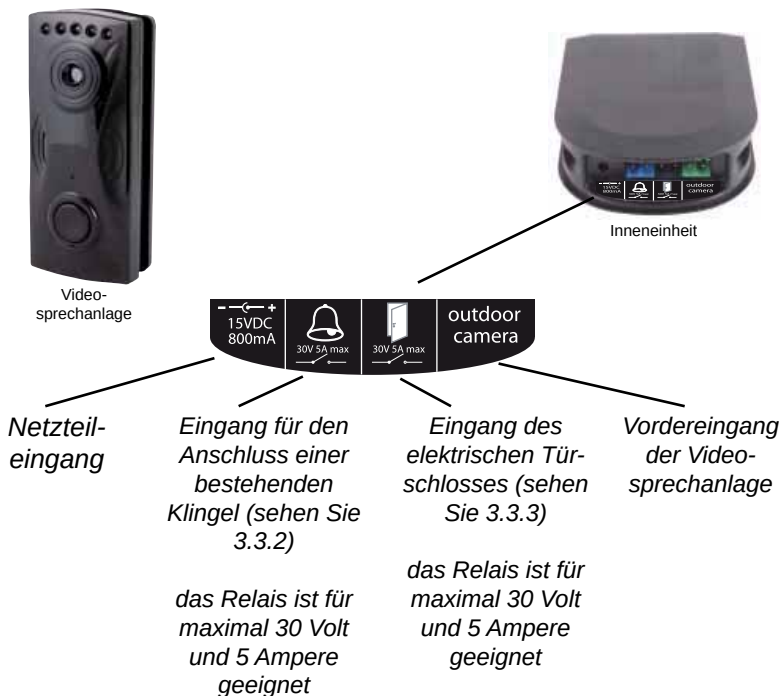
3.3 Videosprechanlage und Inneneinheit: (DVM-91)

In der Verpackung der Videosprechanlage finden Sie folgende Komponenten:

- Videosprechanlage
- Wandhalterung Videosprechanlage
- Inneneinheit mit grünem/schwarzem/blauem Anschluss
- Beutel mit grünem, schwarzem und blauem Stecker
- Netzteil 15 V
- Metallstütze
- schwarz-gelbes Kabelteil (*)

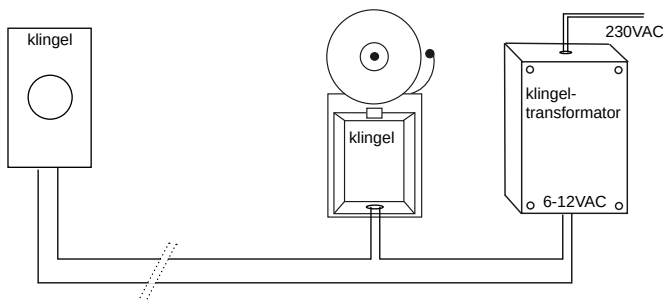
**: dieses Kabel wurde hinzugefügt, damit Sie Ihre Videosprechanlage sofort an die Inneneinheit anschließen und deren Möglichkeiten*

ausprobieren können. Je nach endgültiger Montage können Sie ein vorübergehendes oder neues Klingelkabel verwenden. Wenn Sie ein Kabel mit einem Durchmesser von 0,4 mm² verwenden (z. B. Lautsprecherkabel), ist eine Entfernung bis zu 25 m zwischen Videosprechanlage und Inneneinheit möglich.



3.3.1 Anschluss an eine bestehende Türklingel: (*)

Ihr bestehender Klingelstromkreis sieht wie auf dem Schaltplan dargestellt aus. Der Klingeltransformator und die Klingel selbst können in Ihrer Position variieren, das hat aber keinen Einfluss auf den Anschluss.

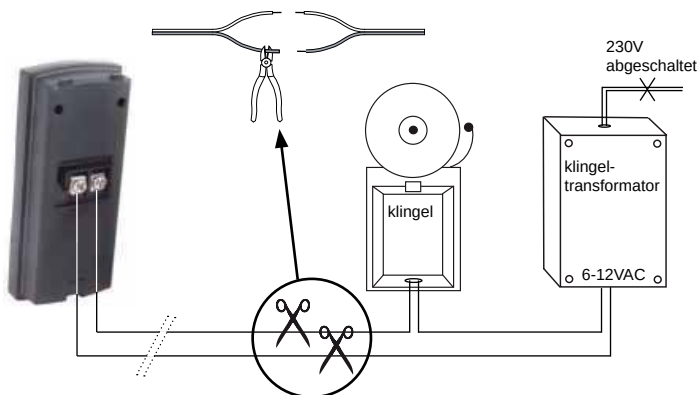


*: Der Anschluss des DVM-91 ist nur an einer Klingel mit Kabel möglich. Ein Anschluss des DVM-91 an eine Funkklingel ist nicht möglich.



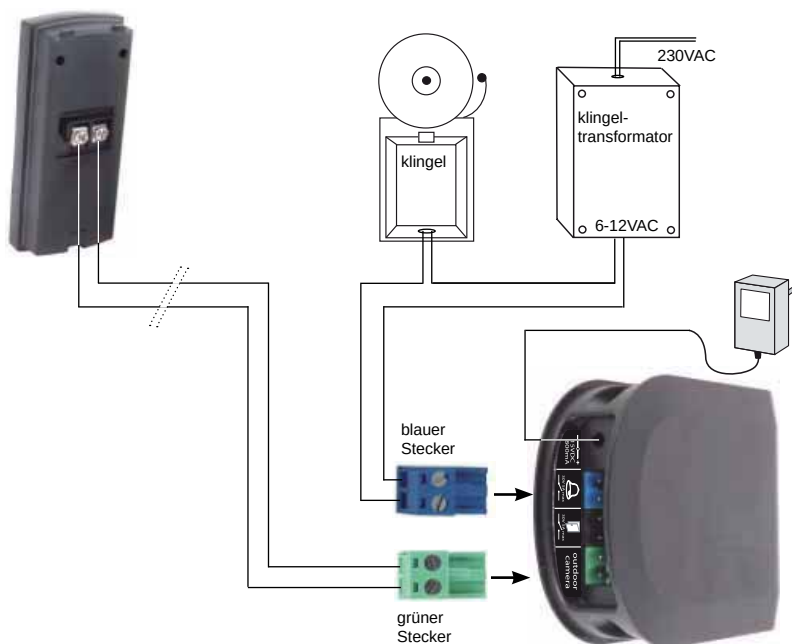
Schalten Sie zuerst den Strom ab (nehmen Sie den Transformatorstecker der Klingel aus der Steckdose oder schalten Sie die Sicherung ab).

1. Schrauben Sie die Klingel von der Eingangstür ab und schließen Sie beide Leitungen von ihr ab.
2. Befestigen Sie an der Stelle, wo sich zuvor die Klingel befand, die Wandhalterung; Sie können nun beide Leitungen durch eine der Öffnungen in der Wandhalterung führen. *(wenn Sie möchten, können Sie die Leitungen verlängern, um die Videosprechanlage an einem anderen Ort zu platzieren).*
3. Schließen Sie die Leitungen an die 2 Anschlüsse der Videosprechanlage an. *(Sie müssen nicht auf + und - achten)*
4. Hängen Sie die Videosprechanlage an der Wandhalterung auf und befestigen Sie sie mithilfe einer Schraube dauerhaft an der Unterseite der Halterung.
5. Platzieren Sie die Inneneinheit mithilfe der im Set enthaltenen Metallstütze in der Nähe des aktuellen Klingeltransformators.
6. Schneiden Sie beide aus der Videosprechanlage hinausgehenden Leitungen ab *(die vorher aus der Klingel herausragten, am besten tun Sie dies in der Nähe des Orts, an dem Sie die Inneneinheit aufhängen möchten)* und beseitigen Sie etwa 5 mm Isolierung von den Kabeln.



7. Befestigen Sie beide aus der Videosprechanlage hinausgehenden Leitungen am grünen Stecker, stecken Sie sie danach in den Eingang 'OUTDOOR CAMERA' auf der Rückseite der Inneneinheit.
8. Befestigen Sie beide zur Klingel/zum Transformator führenden Leitungen am blauen Stecker und stecken Sie diesen auf der Rückseite der Inneneinheit in den Eingang .
9. Abschließend schließen Sie an die Inneneinheit das 12V Netzteil an, das sie danach an eine 230 V Steckdose anschließen

Ihre Installation sieht nun wie auf dem Schaltplan aus:



3.3.2 Einzelinstallation:

Für den Fall, dass Sie das DVM-91 als selbständige Videoklingel installieren, gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor:

1. Befestigen Sie die Wandhalterung an einer durch Sie gewählten Stelle
 - *vorliegende Videosprechanlage ist gegen Wassertropfen beständig, um jedoch Verunreinigungen und Bildstörungen durch Wassertropfen auf dem Objektiv vorzubeugen, wählen Sie eine vor Regen und Schmutz geschützte Stelle*

2. Schließen Sie ein Ende der zweia-drigen Leitung an die zwei Eingänge in der Videosprechanlage an

3. Hängen Sie die Videosprechanlage auf die Wandhalterung und befestigen Sie diese dauerhaft mithilfe einer Schraube auf der Unterseite der Halterung.



4. Befestigen Sie an einem ausgewählten Ort die Inneneinheit mithilfe der im Set enthaltenen Metallstütze; die Entfernung (d. h. die Kabellänge) zwischen Videosprechanlage und Inneneinheit muss weniger als 25 m betragen (*bei einer dünnen Leitung, einem dünneren Kabel als 0,4 mm², beträgt die maximale Entfernung etwa 10 Meter*)



5. Schließen Sie das zweite Ende des zwei-adrigen Kabels am grünen Stecker an (Sie müssen nicht auf + und - achten), und stecken Sie diesen dann in den Eingang 'OUTDOOR CAMERA' auf der Rückseite der Inneneinheit



6. Abschließend schließen Sie das 15 V Netzteil an die Inneneinheit an, das Sie danach in eine 230 V Steckdose anstecken

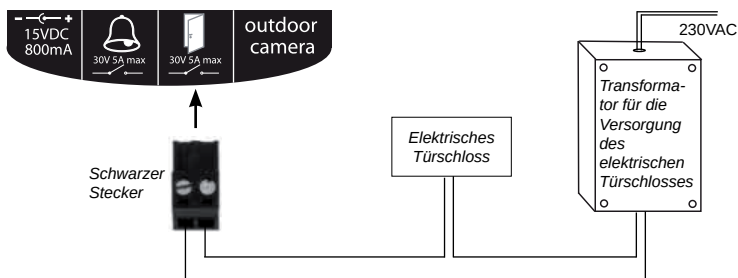
zur Videosprechanlage (grüner Stecker)

3.3.3 Installation des elektrischen Türschlosses

Verknüpfung/Verbindung mit einem elektrischen Türschloss:

Die Inneneinheit ist mit einem eingebauten Relais ausgestattet, das Sie vom Empfänger aus aktivieren können. Das Relais wird dann etwa 5 Sekunden lang mit Energie versorgt und dient der Öffnung oder Entsperrung des elektrischen Türschlosses.

Schließen Sie das elektrische Türschloss auf folgende Weise an der Inneneinheit an:



Das elektrische Türschloss oder das elektrische Außenschloss ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Sehen Sie Paragraph 4.6 auf welche Weise das elektrische Türschloss über das Relais aktiviert werden kann.

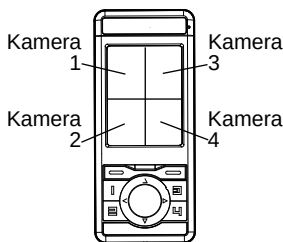
3.4 Anschluss der (neuen) Kameras:

Abschließend muss noch jede neue Kamera an den Empfänger angeschlossen werden. Während der ersten Installation müssen alle Kameras an den Empfänger angeschlossen werden. Bei der Erweiterung reicht es aus, nur die neue Kamera anzuschließen.

1. Schalten Sie die neue(n) Kamera(s) aus:
 - Innenkamera: Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter auf die OFF-Position.
 - Videosprechanlage (DVM-91): schalten Sie das Netzteil der Inneneinheit von der Steckdose ab.
2. Sorgen Sie dafür, dass sich der Empfänger in unmittelbarer Nähe der Kamera befindet (nicht weiter als etwa 100 cm weit entfernt)
3. Stellen Sie im Empfänger mithilfe der Tasten 1~4 den ausgewählten Kanal ein
4. Drücken Sie jetzt den Softkey MENU
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option →
6. Drücken Sie den Softkey REG, für etwa 10 Sekunden leuchtet auf dem Bildschirm das Wort 'PAIRING' auf und es blinken abwechselnd '///// ' und '\\\\\\\\ '



7. Schalten Sie während dieser 10 Sekunden die gewählte Kamera ein
 - Innenkamera: stellen Sie den ON-/OFF-Schalter auf die Position ON.
 - Videosprechanlage: stecken Sie das Netzteil an die Steckdose.
8. Nach einigen Sekunden erscheint die Meldung 'DEVICE FOUND', die Kamera ist jetzt angeschlossen
 - Es können bis zu 4 Kameras an den Empfänger angeschlossen werden.
 - Wenn Sie zufällig eine bereits bestehende Verbindung durch den Anschluss einer neuen Kamera überschreiben, ist der Anschluss der alten Kamera nicht mehr aktuell und diese muss neu angeschlossen werden.
 - Es hat keine Bedeutung, welche Kamera Sie auf welchem Kanal anschließen. Möglicherweise interessiert Sie die Multi-Mode-Anzeige des Bilds:



Wenn auf dem Bildschirm die Meldung 'NO DEVICE FOUND' erscheint, bedeutet das, dass die Verbindung nicht erfolgreich war. Wiederholen Sie dann die in der oben beschriebenen Anleitungen von Punkt 1 bis 8 eingeschlossen. Bei erneutem Misserfolg können Sie mit dem Empfänger etwas näher an die Kamera herangehen.

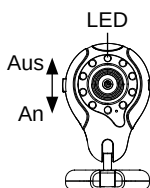
4 GEBRAUCH

Achtung: Bevor Sie das DVM-90 in Gebrauch nehmen wollen, müssen zuerst alle Kameras angeschlossen werden. Sehen Sie Paragraph 3.4.

4.1 Ein-/Ausschalten:

Innenkamera:

Schieben Sie den Schalter nach unten, um die Kamera einzuschalten, die LED-Anzeige leuchtet auf. Schieben Sie den Schalter nach oben, um die Kamera auszuschalten.



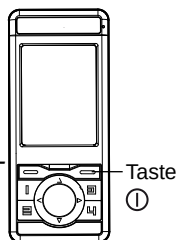
Videosprechanlage:

Die Videosprechanlage ist mit keinem eigenen Schalter ausgestattet; die Einheit ist eingeschaltet, wenn ihr Netzteil an eine 230 V Steckdose angeschlossen ist.

Empfänger:

Drücken Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste ①, um den Empfänger ein- oder auszuschalten.

 **Achtung:** Während des Ansehens von Fotos ist es unmöglich, den Empfänger auszuschalten; bevor Sie den Empfänger ausschalten können, müssen Sie zuerst die Taste BACK drücken, um das Ansehen der Fotos zu beenden



4.2 Beobachten und Hören:

Der Empfänger empfängt Bild und Ton von allen angeschlossenen und eingeschalteten Kameras.

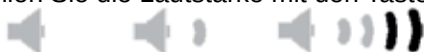
- Wählen Sie mithilfe der Tasten 1~4 die Kamera, von der Sie Bild und Ton empfangen möchten; im rechten oberen Bildschirmfeld wird angezeigt, welche Kamera Sie sehen.
- In der Mitte des unteren Bildschirmrands sehen Sie mithilfe der angezeigten Dreiecke die Lautstärke des Tons, der in der Umgebung der Kamera erzeugt wird. (keine Anzeige bedeutet Stille, ►►►► bedeutet extrem laute Töne)
- Drücken Sie den Softkey MULTI, um gleichzeitig das Bild von allen angeschlossenen und eingeschalteten Kameras zu sehen.

 Wenn nach dem Drücken der Taste Multi nicht das Bild aller Kameras angezeigt wird, drücken Sie die entsprechende Taste (1~4) der Kamera, die ausgelassen wurde und drücken Sie erneut MULTI.

- Wenn Sie den Multi-Mode einschalten, wird alle 8 Sekunden der Reihe nach der Ton einer der Kameras hörbar sein; der beleuchtete Rahmen um das Bild herum zeigt an, welche Kamera Sie gerade 'hören', am oberen Bildschirmrand wird das Symbol ► angezeigt.
- Mit den Tasten ▲, ▼, ◀ und ▶ können Sie auch die Kamera wählen, von der Sie die ganze Zeit über den Ton abhören; der Scanvorgang schaltet sich aus und das Symbol ► verschwindet. (drücken Sie den Softkey MULTI, um den Scanvorgang erneut einzuschalten)

4.3 Lautstärkeinstellung:

1. Wählen Sie mithilfe der Tasten 1~4 eine der Kameras (wenn Sie die Funktion Multi-Mode (Bild von mehreren Kameras gleichzeitig) gewählt haben, ist die Änderung der Lautstärke nicht möglich)
2. Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten ◀ und ▶ ein



Lautsprecher
ausgeschaltet

Minimaler
Pegel

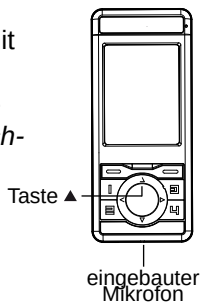
Maximaler
Pegel

- Die Lautstärkeeinstellung für jede Kamera einzeln ist nicht möglich; die Lautstärkeeinstellung ist für alle Kameras die gleiche.
- Wenn Sie die Multi-Mode-Funktion (Bild von mehreren Kameras gleichzeitig) eingeschaltet haben, wird keine Änderung der Lautstärke möglich sein; wählen Sie in diesem Fall eines der Bilder aus (drücken Sie Taste 1~4), stellen Sie die Lautstärke ein und wechseln Sie erneut zum Multi-Mode-Modus durch Drücken des Softkeys MULTI.
- Die Lautstärkeeinstellung findet nur Anwendung für den durch die Kamera an den Empfänger gesendeten Ton; die Funktion der Sprachantwort ist dauerhaft eingestellt und kann nicht geändert werden

4.4 Sprachantwort:

Sie können der Kamera vom Empfänger aus mit Sprache antworten:

1. Wählen Sie mit den Tasten 1~4 die gewünschte Kamera aus. (die Funktion der Sprachantwort ist im Multi-Mode nicht aktiv)
2. Drücken Sie die Taste ▲ und halten Sie sie während des Sprechens gedrückt.
3. Sprechen Sie in das Mikrofon.
4. Lassen Sie die Taste ▲ los, um zuzuhören.



4.5 Videosprechanlage:

Sobald die Sie besuchende Person die Klingeltaste der Videosprechanlage drückt, ertönt aus Ihrem Empfänger ein Ding-Dong-Ton, während auf dem Empfänger das Bild von der Videosprechanlage angezeigt wird.

1. Drücken Sie die Taste ▲, um mit dem Besucher sprechen zu können. (halten Sie die Taste ▲ während der gesamten Sprechdauer gedrückt)
2. Lassen Sie die Taste ▲ los, um den Ton des Besuchers zu hören. (verwenden Sie die Tasten ◀ und ▶, um die Lautstärke zu regulieren)

Die Lautstärke der Ding-Dong-Klingel ist fix eingestellt und kann nicht reguliert werden. Sehen Sie Paragraph 3.3.1 für den Fall, dass Sie weiterhin eine bestehende Türglocke verwenden wollen.

4.6 Öffnen der Tür:

Wenn Sie an die Inneneinheit der Videosprechanlage ein elektrisches Türschloss angeschlossen haben, können Sie mithilfe des Empfängers die Tür öffnen:

1. Drücken Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste ▼, es erscheint das Symbol 
2. Drücken Sie den Softkey OPEN, das Türschloss wird etwa 5 Sekunden lang mit Energie versorgt und lässt sich in dieser Zeit öffnen.

Sehen Sie Paragraph 3.3.4 über den Anschluss des elektrischen Türschlusses.

4.7 Erstellen, Ansehen und Löschen von Fotos:

Mithilfe des Empfängers können Sie Fotos von allen Kamerabilddern machen; die Videosprechanlage macht ein Foto von jedem Besucher, der die Klingeltaste der Videosprechanlage drückt.

Um die Bilder zu speichern, muss im Empfänger eine
 *SD-Karte installiert sein, sehen Sie dazu Paragraph 3.1*

manuelles Fotografieren:

1. Stellen Sie mit den Tasten 1~4 die ausgewählte Kamera ein. (im Multi-Mode können Sie keine Fotos machen)
2. Drücken Sie kurz die Taste ▼, am oberen Bildschirmrand erscheint sehr kurz das Symbol  und das Foto wird gemacht.

Automatisches Fotografieren: (nur mithilfe der Videosprechanlage möglich)

- sobald ein Besucher die Klingeltaste in der Videosprechanlage drückt, wird automatisch ein Bild Ihres Besuchers gemacht

Ansehen der Fotos:

1. Drücken Sie den Softkey MENU.
2. Wählen Sie mit ▲ oder ▼ die Option.
3. Drücken Sie den Softkey VIEW.
4. Mit den Tasten ◀ und ▶ können Sie die Dateien mit den Fotos durchsehen.
5. Am oberen linken Bildschirmrand erscheint die Ordnungsnummer des Fotos. (z. B. 72/123 = sie sehen das Foto Nr. 72 von 123 auf der Karte befindlichen Fotos)
6. Unter der Ordnungsnummer wird Zeit und Datum der Erstellung des Fotos angegeben.
7. Drücken Sie den Softkey BACK, um das Ansehen der Fotos zu beenden.



Fotos löschen:

1. Suchen Sie das Foto, das Sie löschen möchten, auf die oben beschriebene Weise.
2. Drücken Sie die Taste ▼; unten rechts auf dem Bildschirm erscheint 'DELETE'.
3. Drücken Sie den Softkey DELETE, um das ausgewählte Foto zu löschen.
4. Drücken Sie den Softkey BACK, um das Löschen der Fotos zu beenden.

Es ist mithilfe des Empfängers nicht möglich, alle Fotos auf einmal zu löschen.

Verarbeitung der Fotos auf dem PC:

Die Fotos werden im JPEG-Format auf der SD-Karte gespeichert, die Sie auf der rechten Seite des Empfängers eingesteckt haben. Sie können die Karte aus dem Empfänger nehmen und die Fotos (eventuell mithilfe eines Adapters und/oder Kartenlesers) auf einen PC oder Laptop zur weiteren Verarbeitung übertragen. Während der Anzeige der Fotos auf dem PC- oder Laptop-Bildschirm werden Zeit und Datum nicht angezeigt. Diese Daten sind jedoch weiterhin dem Dateinamen des jeweiligen Bilds zugeordnet.

Volle Karte:

Sobald die SD-Karte voll ist, werden keine Fotos mehr aufgezeichnet. SIE WERDEN DARÜBER NICHT AUF DEM BILDSCHIRM BENACHRICHTIGT! Löschen Sie nun die Fotos nacheinander mit der DELETE-Funktion im Empfänger oder übertragen Sie die Fotos auf Ihren Computer.

Hinweis: Die Speicherkapazität der SD-Karte 128 MB entspricht ca. 4000 – 6000 Fotos.

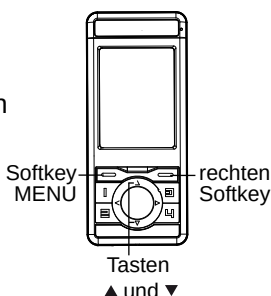
Achtung: Das Betriebssystem des Empfängers ist für das AbleSEN von SD-Karten mit einer maximalen Kapazität bis zu 2 GB geeignet.

5 EINSTELLUNGEN

5.1 Einleitung:

Die Einstellungen der einzelnen Funktionen werden über das Menü gesteuert:

1. Sie öffnen das Menü durch Drücken des Softkeys MENU
2. Sie sehen das Menü mithilfe der Tasten ▲ und ▼
3. In Abhängigkeit von der gewählten Menüposition werden die Einstellungen mithilfe der Tasten ◀ und ▶ geändert und mithilfe des rechten Softkeys aktiviert
4. Drücken Sie die OK-Taste, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen



5.2 Helligkeit:

1. Drücken Sie den Softkey MENU
2. Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option
3. Ändern Sie mit ◀ und ▶ die Helligkeit



4. Drücken Sie die Taste OK, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen



5.3 Zeit und Datum:

Bei jedem Foto wird Zeit und Datum der Aufnahme aufgezeichnet. Während des Ansehens der Fotos mithilfe des Empfängers wird diese Information im Fenster angezeigt.

1. Drücken Sie den Softkey MENU
2. Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option
3. Wählen Sie mit ◀ und ▶ nacheinander Jahr, Monat, Tag, Stunde und Minuten
4. Nutzen Sie ▲ und ▼, um die gewählten Parameter einzustellen
5. Drücken Sie OK, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen



Achtung: Bei schwachem Akku (das Signallämpchen auf der rechten Seite oben leuchtet einmal alle 3 Sekunden) wird der Empfänger selbst nicht mehr funktionieren, die Uhr wird intern jedoch weiter die Zeit messen. Bei der vollständigen Entladung des Akkus (das Signallämpchen leuchtet nicht) funktioniert die Zeitmessung auch nicht mehr; Zeit und Datum müssen nach dem erneuten Aufladen des Akkus neu eingestellt werden.

5.4 Empfänger im Sleep-Modus:

Wenn Sie den Empfänger in den Sleep-Modus schalten, sparen Sie an Batterieverbrauch. Sie können einstellen, ob das Display vom Empfänger immer eingeschaltet sein soll oder nach 15 bzw. 60 Sekunden (1 Minute) in den Sleep-Modus übergehen sollte:

1. Drücken Sie den Softkey MENU
2. Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option
3. Wählen Sie mit ◀ und ▶ die Einstellung:
ALWAYS ON = Bildschirm immer eingeschaltet
15 SEC = Bildschirm wird nach 15 Sekunden abgeschaltet
1 MIN = Bildschirm schaltet sich nach 1 Minute ab
4. Drücken Sie Taste OK, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu schließen



Der Sleep-Modus hat keinen Einfluss auf die Ton-Übermittlung.

Drücken Sie jede der Tasten 1~4, um manuell das Bild auf diesem Kanal einzuschalten. Nach der programmierten Einstellung geht der Empfänger wieder in den Sleep-Modus.

5.5 Automatische Nachtsicht:

Die Kameras sind mit Infrarot-LED-Dioden ausgestattet, die sich automatisch in der Dunkelheit einschalten. Infrarot ist für den Menschen nicht sichtbar, für die Kamera schon, wodurch Sie auf dem Empfänger in der Dunkelheit ein Objekt oder eine Person sehen können. Sie können die automatische Nachtsicht im Menü ausschalten.

1. Wählen Sie die gewünschte Kamera oder drücken Sie Taste MULTI, um die die Nachtsicht für alle Kameras gleichzeitig auszuschalten.
2. Drücken Sie den Softkey MENU
3. Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option
4. Ändern Sie mit ◀ und ▶ die Einstellung:
✓ = Nachtsicht ein, ✗ = Nachtsicht aus
5. Drücken Sie Taste OK, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen



In der Videosprechanlage ist die Nachtsicht die ganze Zeit eingeschaltet.

5.6 Sprachgesteuerte Aktivierung (ECO-Modus):

Jede Kamera ist mit einem VOX-Kreis ausgestattet. Das bedeutet, dass die Kamera sich nur dann einschaltet, wenn sie einen Ton registriert. Die VOX-Funktion wird mithilfe des Empfängers eingestellt.

1. Drücken Sie den Softkey MENU
2. Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option
3. Stellen Sie mit ◀ und ▶ ein, bei welchem Geräuschpegel der Empfänger aktiviert werden soll:



4. Drücken Sie Taste OK, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen



Achten Sie darauf, diese Funktion NICHT mit dem oben genannten 'Sleep-Modus' zu verbinden. Das Bild muss auf 'ALWAYS ON' eingestellt sein.

Funktion:

1. Wählen Sie mit den Tasten 1~4, welche Kamera Sie beobachten möchten
2. Solange die ausgewählte Kamera Ton registriert, wird das Bild dieser Kamera angezeigt
3. Einige Sekunden, nachdem kein Ton mehr registriert wird, geht das Bild in einen schwarzen Bildschirm über und die Tonübertragung wird angehalten, bis zu dem Moment, in dem die Kamera sich nach der Registrierung eines Tons aktiviert
4. Wenn Sie den VOX-Kreis für eine größere Anzahl von Kameras eingestellt haben, zeigt der Empfänger zuerst das Bild jener Kamera an, die zuerst ein Geräusch registriert hat

6 ANZEIGE DES EMPFANGSVERLUSTS

6.1 Im Multi-Mode:

Im Multi-Mode wird die Information über den Empfangsverlust nicht übermittelt. Das Bild der Kameras, die sich außerhalb der Reichweite befinden oder ausgeschaltet sind, wird einfach nicht angezeigt (schwarzes Bild).

6.2 Im Single-Mode:

Das Empfangs-Symbol  zeigt am oberen Bildschirmrand die Stärke an, mit der das Signal von der Kamera empfangen wird.

Sobald Sie die Empfangsreichweite der Kamera verlassen, wird nur das Symbol  angezeigt, der Bildschirm wird schwarz und es ertönen 5 'Beep'-Töne. Sobald sich der Empfänger wieder in Reichweite der Kamera befindet, wird das Bild erneut angezeigt.

Auch dann, wenn Sie mit den Tasten 1~4 eine Kamera auswählen, die ausgeschaltet ist oder deren Akku leer ist, wird das Symbol  angezeigt, der Bildschirm wird schwarz und es ertönen 5 'Beep'-Töne. Wenn diese Kamera eingeschaltet wird oder an ein Netzteil angeschlossen wird, wird das Bild erneut angezeigt.

7 MÖGLICHE FEHLER UND LÖSUNGEN

7.1 Empfänger:

Lautstärke lässt sich nicht einstellen:

- Der Empfänger befindet sich im Multi-Mode (Anzeige mehrerer Bilder gleichzeitig); Sie können die Lautstärke lediglich im Single-Mode einstellen (Anzeige eines Bilds).

Pfeifton:

- Der Empfänger befindet sich zu nahe an der Kamera; verringern Sie die Lautstärke oder vergrößern Sie die Entfernung zwischen den Einheiten.

Kein Empfang der ausgewählten Kamera:

- Die Kamera ist ausgeschaltet (überprüfen und einschalten) oder ihr Akku ist leer (Netzteil anschließen und Akku aufladen).
- Sie befinden sich außerhalb der Reichweite der Kamera; verringern Sie die Entfernung.
- Die Kamera hat die Registrierungsdaten zum Empfänger verloren. Schließen Sie die Kamera neu an (sehen Sie Paragraph 3.4)

Das Bild schaltet sich nach 15 bzw. 60 Sekunden ab:

- Sie haben den Sleep-Modus aktiviert; deaktivieren Sie diesen (sehen Sie Paragraph 5.4).

Störungen von Bild und/oder Ton:

- Sie haben sich fast außerhalb der Reichweite befunden, verringern Sie die Entfernung.
- Das Signal wird durch ein anderes Gerät gestört (TV, PC, Schnurlostelefon, Babyphone usw.). Wenn möglich, schalten Sie das Gerät, das die Störung verursacht ab oder ändern Sie die Lage der Kamera oder des Geräts, das die Störung verursacht.

Der Empfänger lässt sich nicht ausschalten:

- Der Empfänger befindet sich im Modus der Fotoansicht. Drücken Sie zuerst den Softkey BACK, um die Fotoansicht zu beenden und drücken Sie dann zwei Sekunden lang die Taste ①, um den Empfänger auszuschalten.

Der Empfänger lässt sich nicht einschalten:

- Der Akku ist leer oder wurde nicht montiert. Überprüfen Sie dies und laden Sie den Akku durch Einsetzen in das Ladegerät auf. (Sobald Sie den Empfänger in das Ladegerät stellen, können Sie mit seiner Verwendung beginnen; der Akku wird gleichzeitig aufgeladen.)

Im Multi-Mode werden nicht alle Bilder angezeigt:

- Nicht alle Kameras sind eingeschaltet oder haben Empfang. Kontrollieren Sie dies durch Aktivierung aller Kameras nacheinander mithilfe der Tasten 1~4.
- Der Empfänger wurde (noch) nicht mit allen Kameras synchronisiert. Reparieren Sie dies durch Synchronisierung aller Kameras mit dem Empfänger, der Reihe nach durch Drücken der Tasten 1~4, danach drücken Sie den Softkey MULTI.

7.2 Foto:

Es kann kein Foto gemacht werden:

- Die SD-Karte wurde nicht installiert; kontrollieren Sie dies und stecken Sie eine SD Karte ein.
- Der Empfänger befindet sich im Multi-Mode (Anzeige mehrerer Bilder gleichzeitig); Sie können nur im Single-Mode fotografieren (Anzeige eines Bildes).

EFotos werden nicht gespeichert:

- Die SD-Karte ist voll. Löschen Löschen Sie einige oder alle Fotos.

7.3 Innenkamera:

Status-LED-Diode blinkt:

- Wenn die Status-LED-Diode blinkt, deutet das auf einen schwach werdenden Akku hin; die Kamera schaltet sich in 30 bis 60 Minuten ab. Schließen Sie das Netzteil an, um den Akku aufzuladen.

Status-LED-Diode ist manchmal rot und manchmal grün:

- Die LED-Diode leuchtet grün, wenn die Verbindung zwischen Kamera und Empfänger aktiv ist (Bild der Kamera wird auf dem Empfänger angezeigt); die LED-Diode leuchtet rot, wenn die Kamera eingeschaltet ist aber keine aktive Verbindung besteht (das Bild wird nicht auf dem Empfänger angezeigt)

7.4 Videosprechanlage:

Der Empfänger emittiert keinen Klingelton, wenn die Klingelta-
ste der Videosprechanlage gedrückt wird:

- Der Empfänger ist ausgeschaltet oder der Akku leer. Überprüfen Sie dies und laden Sie den Akku durch Einsetzen des Empfängers in das Ladegerät auf.
- Sie befinden sich fast außerhalb der Reichweite, verringern Sie die Entfernung.

Die Person an der Eingangstür ist nicht hörbar:

- Die Lautstärke des Empfängers ist zu niedrig oder ausgeschaltet. Vergrößern Sie die Lautstärke mit der Taste ►.

Abends ist keine Person an der Eingangstür zu sehen:

- Die Person steht zu weit von der Kamera entfernt. Bitten Sie diese Person, sich näher zur Kamera zu stellen.

8 INFORMATIONEN UND WARNHINWEISE

8.1 Allgemein:

- Lesen Sie aufmerksam diese Bedienungsanleitung und halten Sie sich an alle Hinweise.
- Platzieren und verwenden Sie die Kamera(s) bzw. den Empfänger nicht in einer nassen oder feuchten Räumlichkeit oder Umgebung.
- Achten Sie auf eine gute Wärmeableitung; decken Sie die Kamera(s), das Netzteil und/oder den Empfänger niemals zu.
- Verwenden Sie ausschließlich die im Set enthaltenen Netzteile; der Anschluss eines anderen Netzteiltyps kann zu Beschädigung der Elektronik führen.
- Achten Sie darauf, dass die Netzteilkabel nicht beschädigt sind und nicht zum Stolpern oder zum Fall führen können.
- Nehmen Sie niemals die Kamera(s), Netzteil(e) oder den Empfänger auseinander; die Demontage darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

8.2 Installation:

- Schließen Sie das Netzteil nur dann an die Kamera oder die Inneneinheit an (bzw. von ihr ab), wenn es zuvor aus der Steckdose gezogen wurde.
- Installieren Sie keine DVM-9x Komponenten während eines Gewitters.
- Berühren Sie die nicht isolierten Kabel der Netzteile nicht, außer wenn die Netzteile von der Spannung abgeschaltet wurden.

8.3 Abhören/Abrufen des Signals:

- Abhören/Abrufen der Signale vom vorliegendem digitalem Videobeobachtungssystem ist praktisch unmöglich. Man müsste sich nicht nur innerhalb der Reichweite des Videobeobachtungssystems befinden, sondern auch über sehr kostspielige Geräte verfügen.

8.4 Keine Störungen:

- Das Signal des vorliegenden Videobeobachtungssystems ist digital codiert. Sie werden somit niemals Signale anderer Geräte empfangen, noch wird das Signal Ihrer Kamera(s) zum Beispiel Ihren Nachbarn angezeigt.
- Für den Fall, dass sich die Kamera oder der Empfänger in einem elektromagnetischen Feld oder in dessen unmittelbarer Nähe befinden, kann das Signal (Bild oder Ton) leicht gestört werden. Probieren Sie in diesem Fall die Funktion der Kamera oder des Empfängers an einem anderen Ort aus, oder – wenn möglich – stellen Sie die Störungsquelle um.

8.5 DVM-90 und Drahtlosinternet (WiFi):

- Das DVM-90 verwendet die gleiche Frequenz wie Drahtlosinternet. Sollte Ihre Internetverbindung nach dem Einkauf des DVM-90 langsamer werden, stellen Sie ihren WiFi-Router auf den möglichst niedrigen oder möglichst hohen Kanal ein. Anleitungen bezüglich der Änderung des Kanals finden Sie in der Ihrem WiFi-Router beigelegten Anleitung.

8.6 Reinigung:

- Sie müssen die Netzteile vom Strom abschließen, bevor Sie mit der Reinigung des vorliegenden Videoüberwachungssystems beginnen.
- Reinigen Sie die Komponenten ausschließlich mithilfe eines feuchten Tuchs; verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

8.7 Erweiterung:

- Sie können bis zu 4 Kameras an den Empfänger (DVM-90) anschließen. Dabei kann es sich um 4 Innenkameras, 4 Videosprechanlagen oder eine Kombination von beiden handeln. Sehen Sie Paragraph 3.4 zum Thema Anschluss neuer Kameras.
- Der Anschluss von Kameras an 2 Empfänger gleichzeitig, um das Bild an zwei verschiedenen Orten zu empfangen, ist NICHT möglich. Sie können aber gleichzeitig komplette Sets (Kamera und Empfänger) ohne gegenseitige Störung verwenden.

8.8 Micro-SD-Karte:

- Die maximale vom Empfänger gelesene Speicherkapazität von Karten beträgt 2 GB.

8.9 AKKU:

- Die Lade- und Betriebszeit des aufladbaren Akkus im Empfänger und in der Innenkamera beträgt bis zu 5 Stunden. Diese Zeiten sind ungefähre Angaben und hängen von der Verwendung und vom Akkuladestand ab.
- Beachten Sie, dass der Akku erst nach einer gewissen Anzahl von Auf- und Entladungen seine volle Kapazität erreicht.

9 UMWELTSCHUTZ UND RICHTIGE ENTSORGUNG DES PRODUKTS

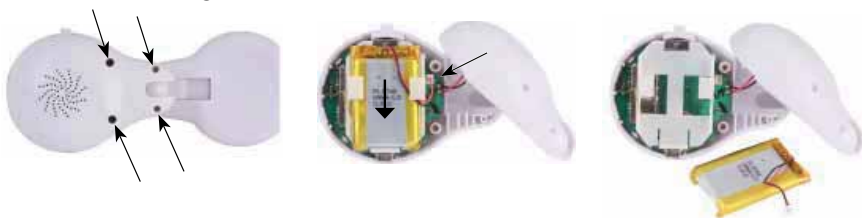
-  Die Verpackung kann als Altpapier entsorgt werden. Wir raten jedoch dazu, die Verpackung aufzubewahren, um das Gerät im Fall des Transports geeignet einpacken zu können.
- Wenn Sie vorliegendes Videobeobachtungssystem auswechseln, geben Sie das verbrauchte Gerät bei Ihrem Verkäufer ab, der für seine umweltfreundliche Verwertung sorgen wird.
- Beschädigte oder verbrauchte Batterien müssen an einer Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Abfall oder in speziellen Batterie-Sammelstellen deponiert werden.
- Werfen Sie Akkus oder Batterien niemals in den Haushaltsmüll.

Entfernen des Akkus aus dem Empfänger:

1. Schieben Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Empfängers nach unten und entfernen Sie den Akku

Entfernen des Akkus aus der Innenkamera:

1. Nehmen Sie den hinteren Teil der Kamera durch Linksdrehung der 4 Schrauben in der Kamera mit einem Kreuzschraubenzieher ab
2. Heben Sie die Abdeckung hoch, ziehen Sie an dem Batteriestecker und schieben Sie die Batterie aus der Halterung nach unten
3. Sie können den Akku nun auf verantwortungsvolle Weise entsorgen



*: der Akku in Ihrer Innenkamera kann von der auf den Fotos dargestellten Version abweichen

System:

Frequenz: 2,4 bis 2,4835GHz
Reichweite: bis zu 50 Meter (*1)

Empfänger:

Energieversorgung: 5VDC, 1000mA, über Netzteil
Helms-Man, SCB0501000P oder
Helms-Man, SHB0501000PE
Akku: Li-Poly, modell TFL553450
Display: 2,4" TFT LCD, 16,7M Farbe
Akku-Betriebszeit: bis 5 Stunden mit ständig
eingeschaltetem Display (*2)

ACHTUNG: Verwenden Sie den Empfänger nur mit dem im Set enthaltenen Netzteil und aufladbarem Akku-Set. Verwenden Sie NIEMALS gewöhnliche Batterien.

Fotos und Speichermedium:

Format: JPEG
Auflösung: QVGA (320x240 pixel)
Micro-SD-Karte: Karte Micro-SD 128 MB
(ausreichend für ± 4000 Fotos)
Maximale Speicherkapazität 2 GB

Innenkamera:

Energieversorgung: 5VDC, 1000mA, über Netzteil
Helms-Man, SCB0501000P oder
Helms-Man, SHB0501000PE
Eingebauter Akku: Li-Poly, modell TFL703048
Kamera: Cmos, Farbe
Objektiv: f2,5m, F2.8
Akku-Betriebszeit: bis zu 5 Stunden (*2)
Infrarot-LED-Dioden: 9

ACHTUNG: Verwenden Sie die Innenkamera nur mit dem im Set enthaltenen Netzteil und aufladbarem Akku-Set. Verwenden Sie NIEMALS gewöhnliche Batterien.

*1: Die angegebene Reichweite ist die Maximalreichweite und hängt von lokalen Bedingungen ab

*2: Die angegebenen Zeiten sind ungefähre Werte und hängen vom Akkuladestand ab.

Videosprechanlage:

Energieversorgung:	12VDC, 1000mA, über Netzteil KEEN OCEAN S09-012-0120-01000
Infrarot-LED-Dioden:	4
Kamera:	Cmos, Farbe
Blickwinkel:	senkrecht: 64 Grad waagrecht: 48 Grad
Objektiv:	f2,5m, F2.8
Relais der zusätzlichen Klingel:	geeignet für 30 V / 5 A
Relais des elektronischen Türschlosses:	geeignet für 30 V / 5 A

ACHTUNG: Verwenden Sie das Videophone ausschließlich mit dem im Set enthaltenen Netzteil.

11 INHALTSVERZEICHNIS

1	EINFÜHRUNG	2
2	ÜBERSICHT	
2.1	Empfänger: (DVM-90)	4
2.2	Interne Kamera: (DVM-92).....	6
2.3	Videophone und interne Einheit: (DVM-91)	7
3	INSTALLATION	
3.1	Empfänger: (DVM-90)	8
3.2	Eingebaute Kamera: (DVM-92).....	9
3.3	Videophone und interne Einheit: (DVM-91)	9
	3.3.1 Anschluss an eine bestehende Türglocke:.....	10
	3.3.2 Einzelne Installation	13
	3.3.3 Installation des elektronischen Türschlosses....	14
3.4	Anschluss der (neuen) Kameras.....	14
4	GEBRAUCH	
4.1	Ein-/Ausschalten	16
4.2	Beobachten und Hören	16
4.3	Lautstärkeregelung	17
4.4	Sprachantwort	17
4.5	Videosprechanlage	18
4.6	Öffnen der Tür	18
4.7	Erstellen, Ansehen und Löschen von Fotos.....	18

5	EINSTELLUNGEN.....	20
5.1	Einleitung	20
5.2	Helligkeit.....	20
5.3	Zeit und Datum.....	20
5.4	Empfänger im Sleep-Modus.....	21
5.5	Automatische Nachtsicht.....	21
5.6	Aktivierung der Sprachsteuerung (ECO-Modus).....	22
6	ANZEIGE DES EMPFANGSVERLUSTS	
6.1	Im Multi-Modus.....	23
6.2	Im Single-Modus	23
7	MÖGLICHE FEHLER UND LÖSUNGEN	
7.1	Empfänger.....	24
7.2	Foto	25
7.3	Innenkamera	25
7.4	Videosprechanlage	26
8	ALLGEMEINE INFORMATIONEN UND WARNHINWEISE	
8.1	Allgemein	26
8.2	Installation	26
8.3	Abhören/Abrufen des Signals	27
8.4	Keine Störungen	27
8.5	DVM-90 und drahtloses Internet (WiFi).....	27
8.6	Reinigung	27
8.7	Erweiterung.....	27
8.8	Micro-SD-Karte	27
8.9	AKKU	28
9	UMWELTSCHUTZ UND RICHTIGE ENTSORGUNG DES PRODUKTS.....	28
10	TECHNISCHE DATEN.....	29
11	INHALTSVERZEICHNIS.....	30
12	GARANTIE.....	32

GARANTIE

Auf das Alecto DVM-9x wird eine 24-MONATIGE Garantie ab dem Kaufdatum erteilt. In diesem Zeitraum garantieren wir die kostenlose Reparatur von Störungen, die aus Material- und Konstruktionsmängeln folgen. Diese Fälle unterliegen der endgültigen Bewertung des Importeurs.

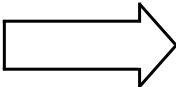
VORGEHENSWEISE:

Wenn Sie eine Störung bemerken, suchen Sie zuerst Rat in der Anleitung. Wenn diese keine ausreichenden Antworten liefert, nehmen Sie Kontakt mit dem Alecto-Service unter der Telefonnummer 073-6411 355 auf.

ERLÖSCHEN DER GARANTIE:

Bei inkompetenter Verwendung, falschem Anschluss, auslaufenden und/oder falsch eingelegten Batterien, der Verwendung von Nicht-Original-Teilen oder Zubehör, Vernachlässigung oder im Fall von Schäden, die infolge von Feuchtigkeit, Feuer, Hochwasser, Blitzschlag und Naturkatastrophen entstanden sind erlischt die Garantie. Auch, im Fall von nicht autorisierten Änderungen und/oder Reparaturen durch Dritte, sowie bei falschem Transport des Geräts ohne entsprechende Verpackung und wenn das Gerät vorliegende Garantiekarte und Kaufbeleg nicht besitzt.

Die Leitungen Stecker und Batterien sind nicht in der Garantie enthalten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für eventuelle direkte oder indirekte Schäden, die aus der Verwendung des Geräts folgen.

Service	Alecto®
	Aziëlaan 12 's-Hertogenbosch
	WWW.HESDO-SERVICE.NL INFO@HESDO-SERVICE.NL SERVICE@ALECTO.DE
Help	
	
	NL +31 (0) 73 6411 355 FR +32 (0) 3 238 5666 DE +49 (0) 180 503 0085